

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

BUDGET DES PENSIONS pour l'exercice 1964.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1964 afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 21 134 140 000 francs.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1963.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het dienstjaar 1964.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister, Adjunct voor Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunct voor Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1964 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten geopend die de som van 21 134 140 000 frank belopen.

Gegeven te Brussel, 30 september 1963.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Financiën,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1964 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
			par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE I. — PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.				
Finances.	101	Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exer- cice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés		4 337 870
Finances.	102	1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exer- cice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés	61 365	
		2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1964)	938 654	
		3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1964)	1 096 750	2 096 769
Total pour le chapitre I				6 434 639
CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.				
Finances.	103	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'arti- cle 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939	610 000	
		2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre	1 200 000	
		3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majo- rant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	7 897	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 raju- stant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	155 567	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3 de la loi du 16 mars 1954	178 632	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de permettre à cet organisme d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front	111 437	
		7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960 majo- rant le taux des pensions des veuves et orphelins de la guerre de 1914-1918, de la guerre de 1940-1945 et de la campagne de Corée, élargissant les conditions d'octroi des avantages prévus en faveur de certaines catégories de veuves et d'orphelins, et aménageant certaines dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation et des lois coordonnées sur les pensions militaires	26 000	
Santé publique et Famille.		8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	18 000	
		9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles)	14 000	
Finances.	10.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de guerre en vue d'assurer l'application des dispositions contenues dans le projet de loi :		
		1 ^o majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des ascen- dants de guerre ainsi que des personnes qui leur sont assimilées;		
		2 ^o modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article premier de la loi du 16 mars 1954;		
		3 ^o instituant en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques, une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation;		

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

1963 Crédits Kredieten	1962 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
HOOFDSTUK I. — BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.				
4 154 983	3 896 100	Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	101	Financiën.
97 388	59 896	1. Militaire pensioenen van de vreedstijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.	102	Financiën.
937 245	992 058	2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).		
980 000	858 936	3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).		
6 169 616	5 806 990	Totaal voor hoofdstuk I.		
HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN.				
		Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :	103	Financiën.
610 000	610 000	1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939.		
1 200 000	900 000	2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.		
8 345	8 872	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
167 875	178 048	4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit, te verzekeren.		
191 393	183 789	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
117 339	122 700	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme toe te laten de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 ter verwezenlijking o.a. van sommige aanpassingen inzake frontstrepentrenten.		
28 000	28 000	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960 tot verhoging van het bedrag der pensioenen van de weduwen en de wezen van de oorlog 1914-1918, van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea, tot uitbreiding van de voorwaarden tot toekenning der voordelen voorzien ten gunste van sommige categorieën van weduwen en wezen, en tot het aanpassen van sommige bepalingen der samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen en der samengevoegde wetten op de militaire pensioenen.		
19 500	17 620	8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.		Volksgezondheid en Gezin.
15 250	16 711	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		
		10. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de beschikkingen vervat in het wetsontwerp :		Financiën.
		1° tot verhoging van de pensioenen voor oorlogsweduwen, -wezen, -ascendenten en met hen gelijkgestelden;		
		2° tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954;		
		3° tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;		

DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1964 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Finances.	103	4° élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958; 5° interprétant l'article 6 de la loi du 10 août 1948.	26 850	2 348 383
Finances.	104	Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945 :		
		1. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954	1 175 000	
		2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (<i>y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953</i>) ...	101 180	
		3. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15 c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)	36 215	
		4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre	5 440	
		5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	162 560	
		6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954	189 691	
		7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 accordant une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation	35 193	
		8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945	48 500	
		9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960 majorant le taux des pensions des veuves et orphelins de la guerre de 1914-1918, de la guerre de 1940-1945 et de la campagne de Corée, élargissant les conditions d'octroi des avantages prévus en faveur de certaines catégories de veuves et d'orphelins, et aménageant certaines dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation et des lois coordonnées sur les pensions militaires	46 125	
Santé publique et Famille.	10.	Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles)	10 000	
	11.	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4 et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954 (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)	6 000	
	12.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	47 000	
	13.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957	36 750	
Finances.	14.	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de guerre en vue d'assurer l'application des dispositions contenues dans le projet de loi : 1° majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des ascendants de guerre ainsi que des personnes qui leur sont assimilées; 2° modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article premier de la loi du 16 mars 1954;		

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

1963 Crédits Kredieten	1962 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
9 200	—	4° tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwnpensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;	103	Financiën.
2 366 902	2 065 740	5° tot interpretatie van artikel 6 van de wet van 10 augustus 1948.		
1 175 000	1 375 000	Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen:	104	Financiën.
100 784	92 893	1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954.		
45 777	57 090	2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode vóór 1 april 1953).		
5 600	6 400	3. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15 c en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen. (De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)		
163 200	170 000	4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.		
194 439	189 853	5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.		
31 488	25 247	6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
47 000	34 925	7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ten einde deze organismen in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.		
45 249	44 050	8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde dit organisme in staat te stellen de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot het instellen van een strijdersrente en van een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945.		
11 000	16 750	9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960 tot verhoging van het bedrag der pensioenen van de weduwen en de wezen van de oorlog 1914-1918, van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea, tot uitbreiding van de voorwaarden tot toekenning der voordelen voorzien ten gunste van sommige categorieën van weduwen en wezen, en tot het aanpassen van sommige bepalingen der samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen en der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.		
9 000	15 000	10. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).		Volksgesondheid en Gezin.
47 400	38 996	11. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens de artikelen 6, § 4 en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)		
37 200	37 677	12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954, te verzekeren.		
		13. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.		
		14. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de beschikkingen vervat in het wetsontwerp: 1° tot verhoging van de pensioenen van oorlogsweduwen, -wezen, -ascendenten en met hen gelijkgestelden; 2° tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954;		Financiën.

DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1964 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Finances.	104	3° instituant en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques, une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation; 4° élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958; 5° interprétant l'article 6 de la loi du 10 août 1948.	93 150	1 992 804
Total pour le chapitre II				4 341 187

CHAPITRE III. — PENSIONS DE VIEILLESSE.

Prévoyance sociale.	105	1. Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour ouvriers, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application des lois relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers 2. Dotation à la Caisse nationale de pensions de retraite et de survie ou à la Caisse générale d'épargne et de retraite en exécution de la loi relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres 3. Subvention annuelle à la Caisse nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés 4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et à approuver par le Ministre ou son délégué.) 5. Paiement des allocations de veuves	2 250 000 400 000 398 450 288 600 1	 3 337 051
Classes moyennes.	106	Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs indépendants.		1 492 560
Prévoyance sociale.	107	Pensions des ouvriers mineurs : 1. Subvention annuelle au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés 2. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée à couvrir les charges supplémentaires résultant de l'application de la déclaration gouvernementale du 2 mai 1961 en matière de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés 3. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.) 4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	2 288 108 350 000 2 385 000 59 800	 5 082 908
Total pour le chapitre III				9 912 519

CHAPITRE IV. — PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES,
SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.

Finances.	108	Pensions militaires provisoires, indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1964 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année)	152
Finances.	109	Secours tenant lieu de pension	2 608
	110	Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs, ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille, qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire	

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

1963 Crédits Kredieten	1962 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
41 800	—	3° tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;	104	Financiën.
1 954 937	2 103 881	4° tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwenspensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;		
4 321 839	4 169 621	5° tot interpretatie van artikel 6 van de wet van 10 augustus 1948.		
		Totaal voor hoofdstuk II.		
HOOFDSTUK III. — OUDERDOMSPENSIOENEN.				
2 000 000	1 694 265	1. Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor arbeiderspensioenen om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de toepassing van de wetten betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	105	Sociale Voorzorg.
400 000	686 470	2. Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in uitvoering van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden.		
387 681	371 549	3. Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.		
274 300	240 800	4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten.		
1	—	(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen, door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten te verstrekken en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)		
3 061 982	2 993 084	5. Betaling van de weduwetoelagen.		
1 279 808	1 002 586	Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen ...	106	Middenstand.
		Pensioenen der mijnwerkers :	107	Sociale Voorzorg.
2 229 990	2 118 900	1. Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenregeling der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.		
350 000	350 000	2. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om de aanvullende lasten te dekken, voortvloeiend uit de toepassing van de Regeringsverklaring van 2 mei 1961 inzake rust- en overlevingspensioen der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.		
2 385 000	2 295 000	3. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.		
56 300	55 500	(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)		
5 021 290	4 819 400	4. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.		
9 363 080	8 815 070	(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)		
		Totaal voor hoofdstuk III.		
HOOFDSTUK IV. — VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.				
152	112	Voorlopige militaire pensioenen, bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1964 of voor 1 januari van hetzelfde jaar).	108	Financiën.
2 828	2 862	Als pensioen geldende hulpgelden ...	109	Financiën
		Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekken-den, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even	110	

DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1964 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
	110	ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement) :		
		(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. — Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
Justice.	1.	Justice	930	
Intérieur et Fonction publique.	2.	Intérieur et Fonction publique	280	
Aff. étrangères et Commerce ext.	3.	Affaires étrangères et Commerce extérieur	1 100	
Aff. étrangères et Commerce ext.	4.	Ancien Ministère des Affaires africaines	215	
Défense nationale.	5.	Défense nationale (<i>y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1964</i>)	1 200	
Agriculture.	6.	Agriculture	150	
Aff. économiques et Energie.	7.	Affaires économiques et Energie	320	
Classes moyennes.	8.	Classes moyennes	20	
Travaux publics.	9.	Travaux publics	1 200	
Emploi et Travail.	10.	Emploi et Travail	450	
Prév. sociale.	11.	Prévoyance sociale	100	
Educat. nationale et Culture.	12.	Educational nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées) et de l'Orchestre National de Belgique	3 000	
Santé publique et Famille.	13.	Santé publique et Famille	165	
Finances.	14.	Finances	1 600	
Premier Ministre.	—	Services du Premier Ministre (<i>pour mémoire</i>)	—	
				10 730
	111	Pensions et rentes diverses:		
Aff. économiques et Energie.	1.	Affaires économiques et Energie	10	
Communications.	2.	Communications	95	
Travaux publics.	3.	Travaux publics	109	
Educat. nationale et Culture.	4.	Educational nationale et Culture	100	
Finances.	5.	Finances	520	
				834
	112	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat :		
Premier Ministre.	1.	Services du Premier Ministre	422	
Justice.	2.	Justice	1 205	
Intérieur et Fonction publique.	3.	Intérieur et Fonction publique	603	
Défense nationale.	4.	Défense nationale	45 792	
Aff. étrangères et Commerce ext.	5.	Assistance technique et ancien ministère des Affaires africaines	218	
Aff. économiques et Energie.	6.	Affaires économiques et Energie	482	
Communications et P.T.T.	7.	Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	30 127	
Travaux publics.	8.	Travaux publics	14 460	

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

1963 Crédits Kredieten	1962 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
		of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulp gelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben): (De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. — De hulp gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)	110	
930	766	1. Justitie.		Justitie.
215	145	2. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.		Binnenl. Zaken en Openb. Ambt.
1 050	640	3. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.		Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel.
215	184	4. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.		Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel.
1 200	1 109	5. Landsverdediging (met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1964).		Landsverdediging.
150	148	6. Landbouw.		Landbouw.
240	166	7. Economische Zaken en Energie.		Econom. Zaken en Energie.
20	16	8. Middenstand.		Middenstand.
1 200	1 162	9. Openbare Werken.		Openb. Werken.
450	427	10. Tewerkstelling en Arbeid.		Tewerkstelling en Arbeid.
100	74	11. Sociale Voorzorg.		Sociale Voorzorg.
3 000	2 667	12. Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België.		Nat. Opvoeding en Cultuur.
100	100	13. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgezondheid en Gezin.
1 600	1 454	14. Financiën.		Financiën.
20	10	— Diensten van de Eerste-Minister (pro memorie).		Eerste-Minister.
10 490	9 068	Verschillende pensioenen en renten :	111	
14	8	1. Economische Zaken en Energie.		Econom. Zaken en Energie.
95	89	2. Verkeerswezen.		Verkeerswezen.
123	123	3. Openbare Werken.		Openb. Werken.
100	96	4. Nationale Opvoeding en Cultuur.		Nat. Opvoeding en Cultuur.
520	510	5. Financiën.		Financiën.
852	826	Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :	112	
421	145	1. Diensten van de Eerste-Minister.		Eerste-Minister.
1 025	720	2. Justitie.		Justitie.
603	266	3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.		Binnenl. Zaken en Openb. Ambt.
41 000	30 660	4. Landsverdediging.		Landsverdediging.
218	35	5. Technische bijstand en gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.		Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel.
482	152	6. Economische Zaken en Energie.		Econom. Zaken en Energie.
26 497	18 632	7. Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie.		Verkeerswezen en P.T.T.
13 249	9 081	8. Openbare Werken.		Openb. Werken.

DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1964 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
			par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
Emploi et Travail.	112	9. Emploi et Travail	241	
Educat. nationale et Culture.		10. Education nationale et Culture	964	
Santé publique et Famille.		11. Santé publique et Famille	603	
Finances.		12. Finances	2 410	
Agriculture.		13. Agriculture	1 085	
Classes moyennes.		14. Classes moyennes	182	
Prévoyance sociale.		15. Prévoyance sociale	182	98 976
Prévoyance sociale.	113	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours, et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales		152 397
Prévoyance sociale.	114	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. Contribution de l'Etat prévu par l'arrêté-loi concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande		20 500
Prévoyance sociale.	115	Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge		1 100
Finances.	116	Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse de pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957, relative à la pension de retraite et de survie des employés et par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961.		15 000
Finances.	117	Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique; sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour salariés en vue de lui permettre d'assurer pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi précitée (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1964)		143 498
Total pour le chapitre IV				445 795
Total pour le budget des Pensions				21 134 140

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1963.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances.

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

H. DERUELLES.

(In duizendtallen frank.)

GEWONE UITGAVEN.

1963 Crédits Kredieten	1962 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
241	9	9. Tewerkstelling en Arbeid.	112	Tewerkstelling en Arbeid.
964	439	10. Nationale Opvoeding en Cultuur.		Nat. Opvoeding en Cultuur.
602	158	11. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgezondheid en Gezin.
2 168	1 040	12. Financiën.		Financiën.
723	439	13. Landbouw.		Landbouw.
182	—	14. Middenstand.		Middenstand.
182	—	15. Sociale Voorzorg.		Sociale Voorzorg.
88 557	61 776			
		Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° en 3°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen, betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassigaties te verzekeren.	113	Sociale Voorzorg.
152 792	123 096			
		Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Rijksbijdrage voorzien bij de besluitwet betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij.	114	Sociale Voorzorg.
19 988	19 025			
		Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.	115	Sociale Voorzorg.
1 100	1 073			
		Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bedlendenpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werklieden, bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de bedlenden en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961.	116	Financiën.
10 000	4 870			
		Pensioenen voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika; sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor de werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van vorenvernoemde wet (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).	117	Financiën.
96 000	—			
382 759	222 708	Totaal voor hoofdstuk IV.		
20 237 294	19 014 389	Totaal voor de begroting der Pensioenen.		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1963.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

CHAPITRE I.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

Art. 101. — *Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs clos et périmés.*

Crédit sollicité	F 4 337 870 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	182 887 000

Décomposition de l'évaluation pour 1964.

I. — Pensions civiles (19 009) :

Montant annuel fixe	F 1 966 400 000
Majoration index 2,5 %	49 160 000
	F 2 015 560 000

II. — A. Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes libres subventionnées, des membres du personnel des écoles normales provinciales et libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées (22 007) :

Montant annuel fixe	F 2 100 000 000
Majoration index 2,5 %	52 500 000
	F 2 152 500 000

B. Pensions accordées à certains membres du personnel de l'enseignement libre subventionné en exécution de la loi du 29 mai 1959 (1 388) :

Montant annuel fixe	96 000 000
Majoration index 2,5 %	2 400 000
	F 98 400 000

Total F 2 250 900 000

III. — Pensions ecclésiastiques (1 139) :

Montant annuel fixe	F 65 800 000
Majoration index 2,5 %	1 645 000
	F 67 445 000

IV. — Pensions « Eupen-Malmédy » (titulaires habitant en Belgique) (18) :

Montant annuel fixe	F 220 000
Majoration index 2,5 %	5 000
	F 225 000

V. — Part des pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat (arrêté royal du 27 février 1935) (150) :

Montant annuel fixe	F 3 600 000
Majoration index 2,5 %	90 000
	F 3 690 000

VI. — Part de l'Etat dans les pensions de retraite des membres du personnel des organismes d'intérêt public attribuées en exécution de la loi du 28 avril 1958 F 50 000

Le crédit prévu au budget de 1963 s'élève à 4 154 983 000 francs.

Le crédit prévu au budget de 1964 est donc en augmentation de 182 887 000 francs par rapport au budget de 1963.

L'augmentation provient :

1° de la majoration généralisée de 3 % à partir du 1^{er} janvier 1964 du taux des pensions prévue par l'article 3 de la loi du 2 août 1962 relative aux pensions de retraite et de survie;

2° de la mise à péréquation, par application de ladite loi, des pensions des professeurs communaux (arrêté royal du 16 juillet 1963, relatif aux pensions de retraite et de survie du personnel enseignant);

3° de la révision des barèmes des traitements du personnel enseignant au 1^{er} juillet 1962;

4° de l'accroissement continu du nombre des pensions.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

HOOFDSTUK I.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

Art. 101. — *Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet	F 4 337 870 000
Verschil in meer ten opzichte der begroting van 1963	182 887 000

Ontleding van de raming voor 1964.

I. — Burgerlijke pensioenen (19 009) :

Vast jaarlijks bedrag	F 1 966 400 000
Verhoging index 2,5 %	49 160 000
	F 2 015 560 000

II. — A. Pensioenen der gemeentelijke leraars en onderwijzers, der leden van het onderwijzend personeel der gesubsidieerde vrije lagere en bewaarscholen, der leden van het personeel der provinciale en vrije erkende normaalscholen en der er aan verbonden oefenscholen voor het lager en bewaarschoolonderwijs (22 007) :

Vast jaarlijks bedrag	F 2 100 000 000
Verhoging index 2,5 %	52 500 000
	F 2 152 500 000

B. Pensioenen toegestaan aan zekere personeelsleden van het vrij gesubsidieerd onderwijs in uitvoering van de wet van 29 mei 1959 (1 388) :

Vast jaarlijks bedrag	F 96 000 000
Verhoging index 2,5 %	2 400 000
	F 98 400 000

Totaal F 2 250 900 000

III. — Kerkelijke pensioenen (1 139) :

Vast jaarlijks bedrag	F 65 800 000
Verhoging index 2,5 %	1 645 000
	F 67 445 000

IV. — Pensioenen « Eupen-Malmédy » (in België wonende gerechtigden) (18) :

Vast jaarlijks bedrag	F 220 000
Verhoging index 2,5 %	5 000
	F 225 000

V. — Aandeel der pensioenen van de ambtenaren en beambten der autonome publieke instellingen en der regien ingesteld door de Staat (koninklijk besluit van 27 februari 1935) (150) :

Vast jaarlijks bedrag	F 3 600 000
Verhoging index 2,5 %	90 000
	F 3 690 000

VI. — Aandeel van de Staat in de rustpensioenen van het personeel van organismen van openbaar nut toegestaan in uitvoering van de wet van 28 april 1958 F 50 000

Het op de begroting van 1963 voorziene krediet beloopt 4 154 983 000 frank.

Het krediet voorzien op de begroting van 1964 is dus vermeerderd met 182 887 000 frank in verhouding tot de begroting van 1963.

De verhoging is te wijten :

1° aan de veralgemeende verhoging van de pensioensbedragen met 3 %, van 1 januari 1964 af, voorzien bij artikel 3 van de wet van 2 augustus 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen;

2° aan de péréquatie, bij toepassing van genoemde wet, van de pensioenen der gemeentelijke onderwijzers (koninklijk besluit van 16 juli 1963, betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het onderwijzend personeel);

3° aan de herziening op 1 juli 1962 van de weddeschalen van het onderwijzend personeel;

4° aan de aanhoudende stijging van het aantal pensioenen.

Art. 102-1. — *Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs, clos et périmés.*

Crédit sollicité	F	61 365 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963		36 023 000

Décomposition de l'évaluation.

A. — *Pensions militaires d'ancienneté :*

a) Pensions allouées avant la guerre 1914-1918 (10 pensions) :

Montant annuel fixe	F	292 000
Majoration index 2,5 %		8 000
		300 000

b) Pensions allouées après la guerre 1914-1918 (515 pensions) :

Montant annuel fixe	F	20 000 000
Majoration index 2,5 %		500 000
		20 500 000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'ancienneté du temps de paix (525 pensions) F 20 800 000

B. — *Pensions militaires d'invalidité, pensions aux veuves et orphelins et aux ascendants.*

a) Pensions d'invalidité accordées avant la guerre 1914-1918 (114 pensions) :

Montant annuel fixe	F	1 760 000
Majoration index 2,5 %		44 000
		1 804 000

b) Pensions d'invalidité accordées après la guerre 1914-1918 (2 974 pensions) :

Montant annuel fixe	F	26 840 000
Majoration index 2,5 %		671 000
		27 511 000

c) Pensions aux veuves et orphelins (844 pensions) :

Montant annuel fixe	F	7 320 000
Majoration index 2,5 %		183 000
		7 503 000

d) Pensions aux ascendants (448 pensions) :

Montant annuel fixe	F	3 480 000
Majoration index 2,5 %		87 000
		3 567 000

Montant total du crédit pour les pensions militaires d'invalidité du temps de paix et assimilés (4 380 pensions) F 40 385 000

C. — *Rentes afférentes aux ordres nationaux (328 rentes) :*

Montant du crédit	F	180 000
--------------------------	---	---------

Montant total du crédit pour les pensions militaires du temps de paix (5 233 pensions) F 61 365 000

La réduction provient d'une part de la diminution du nombre de pensions et d'autre part qu'une somme de 35 000 000 de francs était à rembourser à la Caisse nationale des pensions de la guerre à charge de l'exercice 1963.

Art. 102-2. — *Pensions militaires d'ancienneté concernant un élément dérivant de la guerre de 1914-1918 (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1964).*

Crédit sollicité	F	938 654 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963		1 409 000

La majoration de 1 409 000 francs provient de la revision des pensions militaires d'ancienneté consécutive à la loi du 2 août 1962 relative aux pensions de retraite et de survie.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1964 : 9 719 pour une dépense (à 100 %) de	F	915 760 000
Majoration de 2,5 % (index)		22 894 000
	F	938 654 000

Art. 102-1. — *Militaire pensioenen van vredestdij en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar en voor de vroegere afgesloten en vervallen dienstjaren.*

Aangevraagd krediet	F	61 365 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963		36 023 000

Ontleding van de raming.

A. — *Militaire anciënniteitspensioenen :*

a) Pensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (10 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	292 000
Verhoging index 2,5 %		8 000
		300 000

b) Pensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (515 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	20 000 000
Verhoging index 2,5 %		500 000
		20 500 000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire anciënniteitspensioenen van vredestdij (525 pensioenen) F 20 800 000

B. — *Militaire invaliditeitspensioenen, pensioenen aan weduwen en wezen en ascendenten.*

a) Invaliditeitspensioenen toegekend vóór de oorlog 1914-1918 (114 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	1 760 000
Verhoging index 2,5 %		44 000
		1 804 000

b) Invaliditeitspensioenen toegekend na de oorlog 1914-1918 (2 974 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	26 840 000
Verhoging index 2,5 %		671 000
		27 511 000

c) Pensioenen aan weduwen en wezen (844 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	7 320 000
Verhoging index 2,5 %		183 000
		7 503 000

d) Pensioenen aan ascendenten (448 pensioenen) :

Vast jaarlijks bedrag	F	3 480 000
Verhoging index 2,5 %		87 000
		3 567 000

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire invaliditeitspensioenen van vredestdij en gelijkgestelde (4 380 pensioenen) F 40 385 000

C. — *Renten verbonden aan nationale ere tekens (328 renten) :*

Bedrag van het krediet	F	180 000
-------------------------------	---	---------

Totaal bedrag van het krediet voor de militaire pensioenen van vredestdij (5 233 pensioenen) F 61 365 000

De vermindering spruit voort enerzijds uit de daling van het aantal pensioenen, en anderzijds doordat voor het dienstjaar 1963 een som van 35 000 000 frank aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen diende teruggestort.

Art. 102-2. — *Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangevraagd krediet	F	938 654 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963		1 409 000

De verhoging van 1 409 000 frank spruit voort uit de herziening van de militaire anciënniteitspensioenen ingevolge de wet van 2 augustus 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1964 : 9 719 voor een uitgave (aan 100 %) van	F	915 760 000
Verhoging van 2,5 % (index)		22 894 000
	F	938 654 000

Art. 102-3. — *Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre de 1940-1945* (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1964).

Crédit sollicité	F 1 096 750 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	116 750 000

L'augmentation de 116 750 000 francs provient de l'accroissement constant du nombre de pensions, de la majoration de 3 % à partir du 1^{er} janvier 1964, prévue par la loi du 2 août 1962 relative aux pensions de retraite et de survie, et du fait que pour l'exercice 1963, une somme de 35 000 000 de francs était à rembourser à la Caisse nationale des pensions de la guerre, qui a été déduite en 1963, des crédits nécessaires à cet organisme.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Nombre de pensions au 31 décembre 1964 : 15 599 pour une dépense de (à 100 %)	F 1 070 000 000
Majoration de 2,5 % en raison de la hausse de l'index.	26 750 000
	F 1 096 750 000

CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.

Art. 103. — *Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (1914-1918).*

103-1. Annuité constante pour le financement des dépenses énumérées à l'article 2, § A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939.

Crédit sollicité : 610 000 000 de francs.

103-2. Annuité constante pour le financement des dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 pour toutes les autres pensions ou parties de pensions payées par la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Crédit sollicité : 1 200 000 000 de francs.

103-3. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité	F 7 897 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	448 000

Il s'agit en l'occurrence de pensions de la guerre de 1914-1918 dont le nombre est en régression.

103-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité	F 155 567 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	12 308 000

La diminution du crédit sollicité provient de la réduction du nombre des pensions.

103-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954 (index).

Crédit sollicité	F 178 632 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	12 761 000

Il s'agit en l'occurrence de pensions de la guerre de 1914-1918 dont le nombre est en régression.

103-6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 réalisant notamment certains ajustements en matière de rentes pour chevrons de front.

Crédit sollicité	F 111 437 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	5 902 000

La différence provient de la diminution du nombre de rentes.

Art. 102-3. — *Militaire ancienniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen* (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).

Aangevraagd krediet	F 1 096 750 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	116 750 000

De verhoging van 116 750 000 frank is te wijten aan de aanhoudende stijging van het aantal pensioenen, aan de verhoging van 3 % van 1 januari 1964 af, voorzien bij de wet van 2 augustus 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen en aan het feit dat voor het dienstjaar 1963 een som van 35 000 000 frank aan de Nationale Kas voor oorlogspensioenen diende gestort, som die in 1963 van de aan dit organisme toe te kennen kredieten werd afgetrokken.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Aantal pensioenen op 31 december 1964 : 15 599 voor een globale uitgave van (aan 100 %)	F 1 070 000 000
Verhoging van 2,5 % als gevolg van de stijging van de index	26 750 000
	F 1 096 750 000

HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN.

Art. 103. — *Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918).*

103-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven opgesomd in artikel 2, § A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939.

Aangevraagd krediet : 610 000 000 frank.

103-2. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 voor alle andere pensioenen of gedeelten van pensioenen, betaald door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

Aangevraagd krediet : 1 200 000 000 frank.

103-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 7 897 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963	448 000

Het betreft hier pensioenen van de oorlog 1914-1918 waarvan het aantal in daling is.

103-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 155 567 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963	12 308 000

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal pensioenen.

103-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren (index).

Aangevraagd krediet	F 178 632 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963	12 761 000

Het betreft hier pensioenen van de oorlog 1914-1918 waarvan het aantal in daling is.

103-6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958, ter verwezenlijking o.a. van sommige aanpassingen inzake frontstrepentrenten.

Aangevraagd krediet	F 111 437 000
Verschil in min ten opzichte van het dienstjaar 1963	5 902 000

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal renten.

103-7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960 majorant le taux des pensions des veuves et orphelins de la guerre de 1914-1918, de la guerre de 1940-1945 et de la campagne de Corée, élargissant les conditions d'octroi des avantages prévus en faveur de certaines catégories de veuves et d'orphelins et aménageant certaines dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation et des lois coordonnées sur les pensions militaires.

Crédit sollicité	F 26 000 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	2 000 000

La diminution du crédit sollicité provient de la réduction du nombre des rentes.

103-8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité : 18 000 000 de francs.

La différence en moins par rapport au budget de 1963 est de 1 500 000 francs; elle est à attribuer aux décès assez nombreux, de victimes civiles de la guerre 1914-1918.

103-9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957 (victimes civiles).

Crédit sollicité : 14 000 000 de francs.

La différence en moins par rapport au budget de 1963 est de 1 250 000 francs; elle est à attribuer aux décès assez nombreux, de victimes civiles de la guerre 1914-1918.

103-10. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application des dispositions contenues dans le projet de loi :

1° majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des ascendants de guerre, ainsi que des personnes qui leur sont assimilées;
2° modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article premier de la loi du 16 mars 1954;

3° instituant en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation;

4° élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958;

5° interprétant l'article 6 de la loi du 10 août 1948.

Crédit sollicité	F 26 850 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	17 650 000

Cette différence provient de ce que le crédit de 1963 ne comportait une dépense que pour une demi-année et qu'en outre, les pensions de veuves sont majorées de 8 % au 1^{er} juillet 1964.

Art. 104. — Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre de 1940-1945.

104-1. Annuité constante pour le financement de dépenses sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954.

Crédit sollicité : 1 175 000 000 de francs.

104-2. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (*y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1^{er} avril 1953*).

Crédit sollicité	F 101 180 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	396 000

La différence en plus résulte de l'accroissement continu du nombre de pensionnés.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

Pensions d'invalidité	F 49 200 000
Application de la loi du 3 juillet 1956, rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité	15 744 000
Pensions de veuves et d'orphelins	17 600 000
Pensions d'ascendants	5 200 000
Majoration de 12,5 % (index)	13 436 000

Total F 101 180 000

103-7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960 tot verhoging van het bedrag der pensioenen van de weduwen en de wezen van de oorlog 1914-1918, van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea, tot uitbreiding van de voorwaarden tot toekenning der voordelen voorzien ten gunste van sommige categorieën van weduwen en wezen, en tot het aanpassen van sommige bepalingen der samengeoördende wetten op de vergoedingspensioenen en der samengeoördende wetten op de militaire pensioenen.

Aangevraagd krediet	F 26 000 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	2 000 000

De vermindering van het aangevraagde krediet spruit voort uit de daling van het aantal renten.

103-8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet : 18 000 000 frank.

Het verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963 bedraagt 1 500 000 frank en is toe te schrijven aan het tamelijk hoog sterftecijfer van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918.

103-9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren, (burgerlijke oorlogsslachtoffers).

Aangevraagd krediet : 14 000 000 frank.

Het verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963 beloopt 1 250 000 frank; het is toe te schrijven aan het tamelijk hoog sterftecijfer van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918.

103-10. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de beschikkingen vervat in het wetsontwerp :

1° tot verhoging van de pensioenen van oorlogsweduwen, -wezen, -ascendenten en met hen gelijkgestellten;

2° tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954;

3° tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;

4° tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwenpensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;

5° tot interpretatie van artikel 6 van de wet van 10 augustus 1948.

Aangevraagd krediet	F 26 850 000
Verskil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	17 650 000

Deze verhoging is te wijten aan het feit dat de kredieten voor 1963 slechts de uitgaven voor een half jaar omvatten en dat bovendien, de weduwenpensioenen van 1 juli 1964 af met 8 % dienen verhoogd.

Art. 104. — Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen.

104-1. Vaste annuïteit voor de financiering van de uitgaven op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954.

Aangevraagd krediet : 1 175 000 000 frank.

104-2. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vreedstijd en aan hun rechthebbenden (*met inbegrip van de pensioensachterstallen van vreedstijd met betrekking tot de periode voor 1 april 1953*).

Aangevraagd krediet	F 101 180 000
Verskil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	396 000

Het verschil in meer spruit voort uit de voortdurende stijging van het aantal gepensioneerden.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Invaliditeitspensioenen	F 49 200 000
Toepassing van de wet van 3 juli 1956, tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit	15 744 000
Pensioenen aan weduwen en wezen	17 600 000
Pensioenen aan ascendenten	5 200 000
Verhoging van 12,5 % (index)	13 436 000

Totaal F 101 180 000

104-3. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations aux enfants attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

Crédit sollicité	F 36 215 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	9 562 000

La réduction du crédit demandé est due à la diminution du nombre des orphelins et des enfants de grands invalides en droit de bénéficier des avantages envisagés.

104-4. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre.

Crédit sollicité	F 5 440 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	160 000

La réduction du crédit demandé est due à la diminution du nombre d'invalides en droit de bénéficier de l'avantage envisagé.

104-5. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 3 juillet 1956 rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité.

Crédit sollicité	F 162 560 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	640 000

La réduction constatée provient de la diminution du montant de base de la charge des pensions.

104-6. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article premier, § 3, de la loi du 16 mars 1954 (index).

Crédit sollicité	F 189 691 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	4 748 000

La différence en moins par rapport à l'exercice 1963 provient de la diminution du montant de base de la charge des pensions.

104-7. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre et de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés afin de leur permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 accordant une pension aux veuves qui ont épousé après le fait dommageable un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation.

Crédit sollicité	F 35 193 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	3 705 000

A. — Pensions :

Crédit sollicité (100 %)	F 13 560 000
Majoration index (15,3175 %)	2 077 000
	15 637 000

B. — Allocations familiales	19 556 000
	F 35 193 000

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre de pensions et d'allocations.

104-8. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer l'application de la loi du 24 avril 1958 créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945.

Crédit sollicité	F 48 500 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	1 500 000

La différence en plus par rapport au budget de 1963 provient de l'accroissement du nombre de rentes.

104-3. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen verleend aan de kinderen krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

(De verantwoording van de uitgaven gedaan als toelagen aan de kinderen, wordt gestaafd door de overlegging van trimestriële lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)

Aangevraagd krediet	F 36 215 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	9 562 000

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal wezen en kinderen van groot-invaliden met recht te genieten van de beoogde voordelen.

104-4. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 30 maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen aan de groot-oorlogsinvaliden te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 5 440 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	160 000

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het aantal invaliden die recht hebben op het beoogde voordeel.

104-5. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 3 juli 1956 tot geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 162 560 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	640 000

De vermindering van het aangevraagd krediet spruit voort uit de daling van het basisbedrag van de last der pensioenen.

104-6. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van het eerste artikel, § 3, van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren (index).

Aangevraagd krediet	F 189 691 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	4 748 000

Het verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963 spruit voort uit de daling van het basisbedrag van de last der pensioenen.

104-7. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot toekenning van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen.

Aangevraagd krediet	F 35 193 000
Verskil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	3 705 000

A. — Pensioenen :

Aangevraagd krediet (100 %)	F 13 560 000
Verhoging index (15,3175 %)	2 077 000
	15 637 000

B. — Gezinsvergoedingen	19 556 000
	F 35 193 000

De verhoging spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen en kinderbijslagen.

104-8. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 24 april 1958 tot instelling van een strijders- en gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945.

Aangevraagd krediet	F 48 500 000
Verskil in meer ten opzichte van de begroting 1963	1 500 000

Het verschil in meer met betrekking tot de begroting van 1963 spruit voort uit de stijging van het aantal renten.

104-9. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 11 juillet 1960 majorant le taux des pensions des veuves et orphelins de la guerre de 1914-1918, de la guerre de 1940-1945 et de la campagne de Corée, élargissant les conditions d'octroi des avantages prévus en faveur de certaines catégories de veuves et d'orphelins et aménageant certaines dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation et des lois coordonnées sur les pensions militaires.

Crédit sollicité	F 46 125 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	876 000
Crédit sollicité (100 %)	F 40 000 000
Majoration index (15,3175 %)	6 125 000
	F 46 125 000

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre des pensions.

104-10. Arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954 (victimes civiles).

Crédit sollicité	F 10 000 000
Différence en moins par rapport au budget 1963	1 000 000

En vertu de l'article 3, c, de la loi du 16 juin 1955, les arriérés de pensions afférents aux exercices 1954 et antérieurs et résultant de l'exécution de la loi du 15 mars 1954 sont mis à charge de l'article 104-10.

104-11. Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait par la production des relevés trimestriels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

Crédit sollicité	F 6 000 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	3 000 000

Le crédit est nécessaire pour payer les indemnités tenant lieu d'allocations familiales visées par l'article 6, § 4 et par l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 24 avril 1957.

La différence en moins résulte du fait qu'un grand nombre d'orphelins atteindront la limite d'âge en 1964.

104-12. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de la guerre en vue d'assurer l'application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954.

Crédit sollicité	F 47 000 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	400 000

Le supplément mobile visé par l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 est calculé sur la totalité de la partie fixe des pensions.

Le crédit sollicité tient compte des nombreuses pensions qui seront encore accordées au cours de l'exercice.

104-13. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de la guerre pour assurer l'application de la loi du 24 avril 1957.

Crédit sollicité	F 36 750 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	450 000

Le crédit sollicité tient compte des nombreuses pensions qui seront encore accordées au cours de l'exercice.

104-14. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre en vue d'assurer l'application des dispositions contenues dans le projet de loi :

- 1° majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des ascendants de guerre, ainsi que des personnes qui leur sont assimilées;
- 2° modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article premier de la loi du 16 mars 1954;

104-9. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 11 juli 1960 tot verhoging van het bedrag der pensioenen van de weduwen en de wezen van de oorlog 1914-1918, van de oorlog 1940-1945 en van de veldtocht in Korea, tot uitbreiding van de voorwaarden tot toekenning der voordelen voorzien ten gunste van sommige categorieën van weduwen en wezen, en tot het aanpassen van sommige bepalingen der samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen en der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

Aangevraagd krediet	F 46 125 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	876 000
Aangevraagd krediet (100 %)	F 40 000 000
Verhoging index (15,3175 %)	6 125 000
	F 46 125 000

De verhoging spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen.

104-10. Buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954 (burgerlijke oorlogsslachtoffers).

Aangevraagd krediet	F 10 000 000
Verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963	1 000 000

Krachtens artikel 3, c, van de wet van 16 juni 1955, vallen de pensioenachterstallen betreffende de dienstjaren 1954 en vorige en voortspruitende uit de toepassing van de wet van 15 maart 1954 ten laste van artikel 104-10.

104-11. Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens de artikelen 6, § 4, en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)

Aangevraagd krediet	F 6 000 000
Verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963	3 000 000

Dit krediet is nodig voor het betalen van de als gezinstoelagen geldende vergoedingen bedoeld bij artikel 6, § 4, en 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 24 april 1957.

De vermindering is toe te schrijven aan het feit dat in 1964 vele wezen de leeftijdsgrens zullen bereiken.

104-12. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 47 000 000
Verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963	400 000

De bij artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 bedoelde veranderlijke bijslag wordt op het geheel van het vast pensioengedeelte berekend.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de menigvuldige pensioenen die in de loop van het dienstjaar nog zullen toegekend worden.

104-13. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing van de wet van 24 april 1957 te verzekeren.

Aangevraagd krediet	F 36 750 000
Verschil in min met betrekking tot de begroting over 1963	450 000

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de menigvuldige pensioenen die in de loop van het dienstjaar nog zullen toegekend worden.

104-14. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de beschikkingen vervat in het wetsontwerp :

- 1° tot verhoging van de pensioenen van oorlogsweduwen, -wezen, -ascendenten en met hen gelijkgestelden;
- 2° tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954;

3° instituant en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques, une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation;

4° élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958;

5° interprétant l'article 6 de la loi du 10 août 1948.

Crédit sollicité	F 93 150 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	51 350 000

Cette différence provient de ce que le crédit de 1963 ne comportait une dépense que pour une demi-année et qu'en outre, les pensions de veuves sont majorées de 8 % au 1^{er} juillet 1964.

CHAPITRE III. — PENSIONS DE VIEILLESSE.

Art. 105-1. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour ouvriers, en vue de couvrir les dépenses résultant de l'application des lois relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers.*

Crédit sollicité : 2 250 000 000 de francs.

Subvention prévue à l'article 16, premier alinéa, 1^o, de la loi du 21 mai 1955, modifiée par les lois du 3 avril 1962 (*Moniteur belge* du 6 avril 1962) et 25 avril 1963 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1963), libellé comme suit :

« Art. 16. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

» 1^o la subvention annuelle que l'Etat verse à l'Office national des pensions pour ouvriers et qui est fixée, pour 1963, à 2 milliards de francs; la subvention est augmentée de 250 millions de francs par an en 1964 et 1965 pour être portée à 2 milliards 750 millions de francs à partir de 1966. »

En vertu de cette disposition la subvention pour 1964 doit s'élever au montant sollicité.

Art. 105-2. — *Dotation à la Caisse nationale de pensions de retraite et de survie ou à la Caisse générale d'épargne et de retraite en exécution de la loi relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres.*

Crédit sollicité : 400 000 000 de francs.

Cette dotation doit s'élever au montant sollicité en vertu des dispositions de l'article 28, premier alinéa, 1^o, de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres (*Moniteur belge* du 2 mars 1963) libellé comme suit :

« Art. 28. — L'Etat couvre la charge résultant de l'application de l'article 20 par :

» 1^o une dotation annuelle de 400 millions de francs. »

Art. 105-3. — *Subvention annuelle à la Caisse Nationale des pensions pour employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés.*

Crédit sollicité : 398 450 000 francs.

Subvention prévue à l'article 18, 1^o, de la loi du 12 juillet 1957 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1957) libellé comme suit :

« Art. 18. — Les dépenses résultant de l'application de la présente loi sont couvertes par :

» 1^o La subvention annuelle que l'Etat verse à la Caisse nationale des pensions pour employés et qui est fixée, pour 1957, à 300 millions de francs; ce montant est augmenté de 10 millions de francs chaque année jusqu'à ce qu'il ait atteint 500 millions de francs; ces montants fluctuent suivant les règles établies à l'article 9, § 2. »

En vertu de ces dispositions la subvention pour 1964 se monte à 370 000 000 de francs. Ce montant doit être augmenté de 7,6890625 % en vertu de l'article 9, § 2, de la loi du 12 juillet 1957 précitée, modifiée par la loi du 17 février 1959 (*Moniteur belge* du 22 février 1959) et par l'arrêté royal du 21 mars 1961 (*Moniteur belge* des 4-5 avril 1961) soit 28 449 531 francs ce qui donne un total de 398 449 531 francs, arrondi à 398 450 000 francs.

Art. 105-4. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.*

(La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paie-

3° tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;

4° tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwenpensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;

5° tot interpretatie van artikel 6 van de wet van 10 augustus 1948.

Aangevraagd krediet	F 93 150 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	51 350 000

Deze verhoging is te wijten aan het feit dat de kredieten voor 1963 slechts de uitgaven voor een half jaar omvatten en dat bovendien de weduwenpensioenen van 1 juli 1964 af met 8 % dieneu verhoogd.

HOOFDSTUK III. — OUDERDOMSPENSIOENEN.

Art. 105-1. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor arbeidspensioenen, om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de toepassing van de wetten betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.*

Aangevraagd krediet : 2 250 000 000 frank.

Toelage voorzien in artikel 16, eerste lid, 1^o, van de wet van 21 mei 1955, gewijzigd bij de wetten van 3 april 1962 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 1962) en 25 april 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1963) dat als volgt luidt :

« Art. 16. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

» 1^o de jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Rijksdienst voor arbeidspensioenen afdraagt en die, voor 1963, is vastgesteld op 2 miljard frank; de toelage wordt in 1964 en 1965 met 250 miljoen frank per jaar verhoogd om vanaf 1966 op 2 miljard 750 miljoen frank te worden gebracht. »

Krachtens deze beschikking moet de toelage voor 1964 het aangevraagd bedrag belopen.

Art. 105-2. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in uitvoering van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden.*

Aangevraagd krediet : 400 000 000 frank.

Deze dotatie moet het aangevraagd bedrag bereiken krachtens de beschikkingen van artikel 28, eerste lid, 1^o, van de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden (*Belgisch Staatsblad* van 2 maart 1963) luidend als volgt :

« Art. 28. — Het Rijk voorziet in de uit de toepassing van artikel 20 voortvloeiende last door middel van :

» 1^o een jaarlijkse dotatie van 400 miljoen frank. »

Art. 105-3. — *Jaarlijkse toelage aan de Nationale Kas voor bedienpensioenen in toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.*

Aangevraagd krediet : 398 450 000 frank.

Toelage voorzien in artikel 18, 1^o van de wet van 12 juli 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1957) dat als volgt luidt :

« Art. 18. — De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van deze wet worden gedekt door :

» 1^o De jaarlijkse toelage die het Rijk aan de Nationale Kas voor bedienpensioenen afdraagt, en die, voor 1957, op 300 miljoen frank is gesteld; dit bedrag wordt jaarlijks met 10 miljoen frank verhoogd tot het 500 miljoen frank bereikt; deze bedragen schommelen volgens de regelen, bepaald in artikel 9, § 2. »

Krachtens deze beschikkingen bedraagt de toelage voor 1964 370 000 000 frank. Dit bedrag moet verhoogd worden met 7,6890625 %, krachtens artikel 9, § 2, van de hiervorenvermelde wet van 12 juli 1957 gewijzigd bij de wet van 17 februari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1959) en bij koninklijk besluit van 21 maart 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 4-5 april 1961) of 28 449 531 frank, wat een totaal geeft van 398 449 531 frank, afgerond op 398 450 000 frank.

Art. 105-4. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen door de ver-

ments, à fournir par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 288 600 000 francs.

Compte tenu de l'accroissement normal des charges et des renseignements fournis par la Caisse générale d'épargne et de retraite, un crédit de ce montant est nécessaire pour l'exercice 1964.

En effet, on peut prévoir que les besoins de l'exercice 1964 s'élèveront à :

a) Pour le secteur des ouvriers et des assurés libres	F 190 000 000
b) Pour le secteur des employés, compte tenu des résultats des dernières années	98 600 000
L'augmentation moyenne est de $\pm 4,35$ par an.	
Soit au total (a + b)	F 288 600 000

Art. 105-5. — Paiement des allocations de veuve (article 85 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946).

Crédit sollicité : 1 000 francs.

Montant inchangé.

Art. 106. — Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs indépendants.

Crédit sollicité : 1 492 560 000 francs.

Ce crédit représente l'incidence financière de la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Il se décompose comme suit :

Intervention conformément à l'article 55, § 1, dudit projet	F 1 442 560 000
Intervention spéciale pour les « assurés libres indéterminés »	F 50 000 000

Art. 107. — Pensions des ouvriers mineurs.

107-1. Subvention annuelle au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés.

Crédit sollicité : 2 288 108 000 francs

Subvention prévue à l'article 2, § 9, de la loi du 28 avril 1958 (*Moniteur belge* des 2-3 juin 1958), libellé comme suit :

« Art. 2, § 9. — L'Etat verse au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs une subvention annuelle destinée au financement du régime de pension de retraite et de survie.

» Cette subvention est fixée en 1958, à 1 802 millions de francs; ce montant est augmenté de 54 millions chaque année jusqu'à ce qu'il ait atteint 2 882 millions de francs.

» Ces montants fluctuent suivant les règles déterminées au § 7 ci-dessus. » — (Indice moyen des prix de détail.)

En vertu de cette disposition, la subvention pour 1964 s'élève à $1\,802\,000\,000 + (6 \times 54\,000\,000) = 2\,126\,000\,000$ de francs.

L'indice moyen des prix de détail ayant dépassé 112,75 points, il convient d'ajouter à ce montant une somme de 162 108 000 francs, ce qui porte le total de la subvention à 2 288 108 000 francs.

107-2. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs destinée à couvrir les charges supplémentaires résultant de l'application de la déclaration gouvernementale du 2 mai 1961 en matière de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés.

Crédit sollicité : 350 000 000 de francs.

La section des pensions de retraite du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs n'étant pas en mesure de supporter, à partir de 1962, les charges supplémentaires résultant de l'application en matière de pension de retraite et de survie des ouvriers mineurs et assimilés de la déclaration gouvernementale du 2 mai 1961 et qui, en se basant sur les résultats de 1962, sont estimées à 350 000 000 de francs pour l'exercice 1964, une subvention de ce montant doit être prévue afin de couvrir ces charges.

zekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij de bij besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten te verstrekken en die door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)

Aangevraagd krediet : 288 600 000 frank.

Rekening gehouden met de normale stijging van de lasten en met de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas verstrekte inlichtingen, is voor het dienstjaar 1964 een krediet van dit bedrag nodig.

Inderdaad mag men voorzien dat de noodwendigheden voor het dienstjaar 1964 zullen bedragen :

a) Voor de sector arbeiders en vrijverzekerden ...	F 190 000 000
b) Voor de sector bedienden, rekening houdend met de resultaten der laatste jaren	98 600 000
De gemiddelde verhoging is $\pm 4,35$ per jaar.	
Zegge een totaal (a + b)	F 288 600 000

Art. 105-5. — Betaling van de weduwetoelagen (artikel 85 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten).

Aangevraagd krediet : 1 000 frank.

Bedrag onveranderd.

Art. 106. — Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.

Aangevraagd krediet : 1 492 560 000 frank

Dit krediet stelt de financiële weerslag voor van de wet van 31 augustus 1963 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

Het wordt als volgt onderverdeeld :

Tussenkost overeenkomstig artikel 55, § 1, van dit ontwerp	F 1 442 560 000
Bijzondere tussenkost voor de « onbepaald vrijwillig verzekerden »	F 50 000 000

Art. 107. — Pensioenen der mijnwerkers.

107-1. Jaarlijkse toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenregeling der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.

Aangevraagd krediet : 2 288 108 000 frank.

Toelage voorzien bij artikel 2, § 9, van de wet van 28 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 2-3 juni 1958), dat luidt als volgt :

« Art. 2, § 9. — Het Rijk stort aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers een jaarlijkse toelage bestemd voor de financiering van de rust- en overlevingspensioenregeling.

» Deze toelage is voor 1958 op 1 802 miljoen frank gesteld; dit bedrag wordt ieder jaar vermeerderd met 54 miljoen totdat het 2 882 miljoen frank bereikt.

» Deze bedragen schommelen volgens de regelen bepaald in § 7 hierboven. » — (Gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen.)

Krachtens deze beschikking is de toelage voor 1964 gelijk aan $1\,802\,000\,000 + (6 \times 54\,000\,000) = 2\,126\,000\,000$ frank

Aangezien het gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen de 112,75 punten overschrijdt, dient bij dit bedrag een som van 162 108 000 frank gevoegd te worden, wat het totaal van de toelage op 2 288 108 000 frank brengt.

107-2. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers bestemd om de aanvullende lasten te dekken voortvloeiend uit de toepassing van de regeringsverklaring van 2 mei 1961 inzake rust- en overlevingspensioen der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.

Aangevraagd krediet : 350 000 000 frank.

De sector rustpensioenen van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers niet in staat zijnde, vanaf 1962 de aanvullende lasten te dragen, voortvloeiend uit de toepassing van de regeringsverklaring van 2 mei 1961 inzake rust- en overlevingspensioen der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld, en die, zich steunende op de resultaten van 1962, voor het dienstjaar 1964 op 350 000 000 frank zijn geraamd, dient een toelage van dat bedrag voorzien te worden ten einde deze lasten te dekken.

107-3. Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 2 385 000 000 de francs.

Cette intervention est réglée par l'article 37 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 modifié par l'article premier de l'arrêté royal du 16 mars 1961 (*Moniteur belge* du 24 mars 1961) qui stipule :

« La pension d'invalidité constituée des éléments prévus au présent article est à charge de l'Etat. »

Pour 1961, la charge incombant à l'Etat a été diminuée de 700 000 000 de francs en vertu de l'article 64 de la loi du 14 février 1961, montant à rembourser en cinq ans par l'Etat à partir de 1962.

En conséquence, le crédit pour 1964 est égal au coût total présumé des pensions d'invalidité, soit 2 245 000 000 de francs augmenté de 140 000 000 de francs (1/5 de 700 000 000), soit 2 385 000 000 de francs.

107-4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Crédit sollicité : 59 800 000 francs.

En application de l'article 34 de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc., la contribution de l'Etat pour 1964 peut être estimée à 40 000 000 de francs pour les rentes et compléments servis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à 19 800 000 francs pour les rentes et compléments servis par la Caisse générale d'épargne et de retraite.

CHAPITRE IV.

PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS, RENTES ET SUBSIDES DIVERS.

Art. 108. — *Pensions militaires provisoires et indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne* (y compris les arriérés de pensions ou indemnités prenant cours en 1964 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année).

Crédit sollicité : 152 000 francs.

Art. 109. — *Secours tenant lieu de pension.*

Crédit sollicité	...	...	...	...	F	2 608 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	...	...	...	...		220 000

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

1. Secours tenant lieu de pension à des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions militaires au-dessous du grade d'officier.

Crédit sollicité	...	...	...	...	F	610 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963	...	...	...	...		43 000

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

2. Secours tenant lieu de pension :

- a) à d'anciens militaires et à leurs familles;
- b) à des veuves ou à la famille de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du département de la Défense nationale ne béné-

107-3. Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz.

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers te verstrekken en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)

Aangevraagd krediet : 2 385 000 000 frank.

Deze tegemoetkoming wordt geregeld bij artikel 37 van de besluitwet van 25 februari 1947 gewijzigd bij het eerste artikel van het koninklijk besluit van 16 maart 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1961), hetwelk bepaalt :

« Het invaliditeitspensioen samengesteld uit bij dit artikel bepaalde bestanddelen is ten laste van de Staat. »

Voor 1961 werd de tegemoetkoming van het Rijk verminderd met 700 000 000 frank krachtens artikel 64 van de wet van 14 februari 1961, bedrag door het Rijk terug te storten in vijf jaar vanaf 1962.

Dientengevolge, is het krediet voor 1964 gelijk aan de totale voorziene last der invaliditeitspensioenen, hetzij 2 245 000 000 frank verhoogd met 140 000 000 frank (1/5 van 700 000 000), 't zij 2 385 000 000 frank.

107-4. Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas te verstrekken en door de Minister of zijn gelastigde goed te keuren.)

Aangevraagd krediet : 59 800 000 frank.

Bij toepassing van artikel 34 van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de ermede gelijkgestelden, enz., kan de Rijksbijdrage voor 1964 geschat worden op 40 000 000 frank voor de renten en toeslagen uitbetaald door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en op 19 800 000 frank voor de renten en toeslagen uitbetaald door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

HOOFDSTUK IV.

VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN, RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.

Art. 108. — *Voorlopige militaire pensioenen en bijzondere vergoedingen voor de hulp van een derde persoon* (met inbegrip van de achterstallen voor pensioenen of vergoedingen die een aanvang nemen in 1964 of vóór 1 januari van hetzelfde jaar).

Aangevraagd krediet : 152 000 frank.

Art. 109. — *Als pensioen geldende hulpgelden.*

Aangevraagd krediet	...	...	...	...	F	2 608 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	...	...	...	...		220 000

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

1. Als pensioen geldende hulpgelden aan militairen en leden van het rijkswachtkorps, die, vóór de wet van 24 mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden de rang van officier wegens gebrekkigheden werden gereformeerd.

Aangevraagd krediet	...	...	...	...		610 000
Verskil in min ten opzichte van de begroting van 1963	...	...	...	...		43 000

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal recht-hebbenden.

2. Als pensioen geldende hulpgelden :

- a) aan oud-militairen en hun gezinnen;
- b) aan weduwen of aan het gezin van beroepsmilitairen of aan gewezen personeelsleden van de diensten van het departement van

ficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité	F	1 824 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963		136 000

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

3. Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur le traitement du mari ou du père.

Crédit sollicité	F	19 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963		1 000

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

4. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite.

Crédit sollicité	F	155 000
Différence en moins par rapport au budget de 1963		40 000

La diminution provient de la réduction du nombre de bénéficiaires.

Art. 110. — *Secours alloués à défaut de pensions à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celle de ces personnes qui n'ont qu'une pension, ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).*

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

110-1. Justice.

Crédit sollicité : 930 000 francs.

Montant inchangé,

se décomposant comme suit :

a) Secours alloués à défaut de pension, etc. : 926 000 francs.

Cette rubrique comprend :

1° Secours renouvelables	F	876 000
2° Secours occasionnels	F	50 000

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au département de la Justice : 4 000 francs.

110-2. Intérieur et Fonction publique.

Crédit sollicité : 280 000 francs.

se décomposant comme suit :

a) Section Intérieur : 260 000 francs.

Augmentation : 65 000 francs.

Cette augmentation est due au fait que le nombre de bénéficiaires augmente régulièrement (28 pour 1963, contre 25 pour 1962). De plus l'état de santé de quelques-uns d'entre eux s'étant aggravé, leurs dépenses ont augmenté davantage.

Landsverdediging, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet	F	1 824 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963		136 000

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbers.

3. Als pensioen geldende hulpgehden aan weduwen of aan het gezin van gewezen rijkswachters, die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de wedde van de echtgenoot of de vader.

Aangevraagd krediet	F	19 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963		1 000

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbers.

4. Als pensioen geldende hulpgehden aan de weduwen van officieren die een huwelijk aangegaan hebben na hun oppensioenstelling.

Aangevraagd krediet	F	155 000
Verschil in min ten opzichte van de begroting van 1963		40 000

De vermindering spruit voort uit de daling van het aantal rechthebbers.

Art. 110. — *Hulpgehden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgehden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachgehden van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbers van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechtgebende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben).*

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpgehden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van het eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

110-1. Justitie.

Aangevraagd krediet : 930 000 frank.

Onveranderd bedrag,

onderverdeeld als volgt :

a) Hulpgehden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. : 926 000 frank.

Deze rubriek omvat :

1° Hernieuwbare hulpgehden	F	876 000
2° Toevallige hulpgehden	F	50 000

b) Hulpgehden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte en begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren, beambten en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het departement van Justitie afhingende diensten : 4 000 frank.

110-2. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.

Aangevraagd krediet : 280 000 frank.

onderverdeeld als volgt :

a) Sectie Binnenlandse Zaken : 260 000 frank.

Vermeerdering : 65 000 frank.

Deze verhoging is te wijten aan het feit dat het aantal rechthebbers regelmatig stijgt (28 voor 1963, tegen 25 voor 1962). Daarbij is de gezondheidstoestand van enkelen onder hen achteruitgegaan waardoor hun uitgaven ook vermeerderden.

b) Section Fonction publique : 20 000 francs.

Dans le courant de 1963 deux fonctionnaires atteindront l'âge de la mise à la retraite.

110-3. Affaires étrangères et Commerce extérieur.

Crédit sollicité : 1 100 000 francs.

Augmentation : 50 000 francs,

prévision destinée à faire face aux demandes de secours qui seront introduites en 1964.

110-4. Ancien Ministère des Affaires africaines.

Crédit sollicité : 215 000 francs.

Montant inchangé.

110-5. Défense nationale (*y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1964*).

Crédit sollicité : 1 200 000 francs.

Montant inchangé.

1° Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du département de la Défense nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires F 60 000

2° Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du département de la Défense nationale affiliés à la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs au 1^{er} janvier 1964 1 140 000

Total F 1 200 000

110-6. Agriculture.

Crédit sollicité : 150 000 francs.

Montant inchangé.

Il est à prévoir que le nombre de demandes de secours sera au moins égal à celui de 1962 et 1963 et que les moyennes économiques qui conditionnent l'octroi de ces secours devront être relevées sous peu.

110-7. Affaires économiques et Énergie.

Crédit sollicité : 320 000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1964.

110-8. Classes moyennes.

Crédit sollicité : 20 000 francs.

Montant inchangé.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1964.

110-9. Travaux publics.

Crédit sollicité : 1 200 000 francs.

Montant inchangé pour faire face aux interventions présumées pour 1964.

110-10. Emploi et Travail.

Crédit sollicité : 450 000 francs.

Montant inchangé.

110-11. Prévoyance sociale.

Crédit sollicité : 100 000 francs.

Crédit nécessaire au paiement d'une allocation aux anciens agents du département dont la pension est insuffisante.

b) Sectie Openbaar Ambt : 20 000 frank.

In de loop van het jaar 1964 zullen twee ambtenaren de ouderdom bereiken om op rust gesteld te worden.

110-3. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Aangevraagd krediet : 1 100 000 frank.

Vermeerdering : 50 000 frank.

vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1964 zullen ingediend worden.

110-4. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.

Aangevraagd krediet : 215 000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-5. Landsverdediging (*met inbegrip van de achterstallen voor de dienstjaren voorafgaand aan 1 januari 1964*).

Aangevraagd krediet : 1 200 000 frank.

Onveranderd bedrag.

1° Pensioengeldend hulpgeld aan gewezen agenten, aan de weduwen (of aan de familie) van gewezen agenten van inrichtingen en diensten afhankelijk van het departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale voorzorg of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de lonen F 60 000

2° Hulpgeld gelijk aan het verschil tussen de voordelen welke aan de burgerlijke werklieden van het departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen wordt verleend zo zij aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun, in hun huidige toestand worden verleend (koninklijk besluit n° 557, van 20 februari 1951), met inbegrip van de achterstallen welke betrekking hebben op de vorige dienstjaren. 1 140 000

Totaal F 1 200 000

110-6. Landbouw.

Aangevraagd krediet : 150 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het is te voorzien dat de aanvragen om hulpgeld minstens even talrijk zullen zijn als in 1962 en 1963 en dat het economisch gemiddelde waarop de toekenning van de hulp gelden gesteund is, binnenkort zal dienen verhoogd te worden.

110-7. Economische Zaken en Energie.

Aangevraagd krediet : 320 000 frank.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1964 zullen ingediend worden.

110-8. Middenstand.

Aangevraagd krediet : 20 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1964 zullen ingediend worden.

110-10. Openbare Werken.

Aangevraagd krediet : 1 200 000 frank.

Onveranderd bedrag om het hoofd te bieden aan de vermoedelijke tussenkomsten voor 1964.

110-10. Tewerkstelling en Arbeid.

Aangevraagd krediet : 450 000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-11. Sociale Voorzorg.

Aangevraagd krediet : 100 000 frank.

Krediet nodig voor de betaling van een toelage aan gewezen personeelsleden van het departement waarvan het pensioen onvoldoende is.

110-12. Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnés) et de l'Orchestre National de Belgique.

Crédit sollicité : 3 000 000 francs.

Montant inchangé.

110-13. Santé publique et Famille.

Crédit sollicité : 165 000 francs.

Augmentation : 65 000 francs.

110-14. Finances.

Crédit sollicité : 1 600 000 francs.

Besoins identiques à ceux de l'exercice précédent.

Art. 111. — *Pensions et rentes diverses.*

111-1. Affaires économiques et Energie.

Crédit sollicité : 10 000 francs.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves ainsi qu'à d'autres victimes d'accidents du travail.

111-2. Communications.

Crédit sollicité : 95 000 francs.

Nécessaire à la liquidation de la pension de survie revenant à un ayant droit du « Grand central belge ».

111-3. Travaux publics.

Crédit sollicité : 109 000 francs.

Allocations de retraite à certains anciens cantonniers et ouvriers.

111-4. Education nationale et Culture.

Crédit sollicité : 100 000 francs.

A. — Pension de l'ouvrier ci-après dénommé, de l'école industrielle supérieure de l'Etat à Gand qui a été mis à la retraite avant la reprise de l'école par l'Etat.

Capelier, Henri : 20 460 francs.

B. — Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci : 79 000 francs.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées :

Veuve de Rijke, Emile, à Haaltert F	38 400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath	15 330
Adrianssens, Corneel, à Malines	6 000
Veuve Claes, Virginie, épouse Adrianssens, Corneel, à Malines	6 000
Van Rokegem, Albert, à Sint-Maria Oudenhove	13 000
F	78 730

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

111-5. Finances.

Crédit sollicité : 520 000 francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit :

A. — Pensions accordées par des lois spéciales : 518 000 francs.
Pensions spéciales (7) accordées nominativement par le Parlement.
Crédit adapté aux nécessités.

B. — Rentes viagères allouées par le tribunal arbitral mixte germano-belge : 2 000 francs.

Art. 112. — *Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat.*

Crédit sollicité F	98 976 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	10 419 000

Décomposition de l'évaluation :

a) Subside accordé en vertu de l'article 6 de la loi du 3 juin 1920 F

146 000

110-12. Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België.

Aangevraagd krediet : 3 000 000 frank.

Onveranderd bedrag.

110-13. Volksgezondheid en Gezin.

Aangevraagd krediet : 165 000 frank.

Vermeerdering : 65 000 frank.

110-14. Financiën.

Aangevraagd krediet : 1 600 000 frank.

De behoeften zijn dezelfde als deze van het vorig dienstjaar.

Art. 111. — *Verschillende pensioenen en renten.*

111-1. Economische Zaken en Energie.

Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen of aan hun weduwen, alsmede aan andere slachtoffers van arbeidsongevallen.

111-2. Verkeerswezen

Aangevraagd krediet : 95 000 frank.

Noodzakelijk om de vereffening toe te laten van het overlevingspensioen van een rechthebbende van de « Grand Central belge ».

111-3. Openbare Werken.

Aangevraagd krediet : 109 000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan zekere gewezen kantoniers en werklieden.

111-4. Nationale Opvoeding en Cultuur.

Aangevraagd krediet : 100 000 frank.

A. — Pensioen van de werkmán, hieronder vermeld, van de Hogere Staatsnijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werd vóór de overneming van de school door de Staat.

Capelier, Henri : 20 460 frank.

B. — Renten toegekend aan de beampten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand : 79 000 frank.

Hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe de Rijke, Emile, te Haaltert F	38 400
Weduwe Dufour, Gustave, te Aat	15 330
Adrianssens, Corneel, te Mechelen	6 000
Weduwe Claes, Virginie, echtgenote Adrianssens, Corneel, te Mechelen	6 000
Van Rokegem, Albert, te Sint-Maria-Oudenhove	13 000
F	78 730

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

111-5. Financiën.

Aangevraagd krediet : 520 000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

A. — Pensioenen verleend bij bijzondere wetten : 518 000 frank.

Bijzondere pensioenen (7) op naam verleend door het Parlement.
Krediet aan de noodwendigheden aangepast.

B. — Lijfrenten toegekend door het gemengd Belgisch-Duits scheids-gerecht : 2 000 frank.

Art. 112. — *Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat.*

Aangevraagd krediet F	98 976 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	10 419 000

Ontleding van de raming :

a) Subsidie toegekend krachtens artikel 6 van de wet

van 3 juni 1920 F 146 000

b) Subside prévu par l'article 150 des anciens statuts maintenus en vigueur par l'article 87 de l'arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937	20 000
c) Pensions :	
Montant nominal de base à 100 % ... F	96 400 000
Majoration index 2,5 %	2 410 000
	<u>98 810 000</u>
	F 98 976 000

L'augmentation de 10 419 000 francs par rapport au budget de 1963 provient de l'accroissement du nombre de pensions.

Art. 113. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2^o et 3^o, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales.*

Crédit sollicité : 152 397 000 francs.

Il est à prévoir que l'Office national devra disposer pour l'exercice 1964 d'un montant de 152 397 000 francs, se décomposant comme suit :

b) Subsidie voorzien bij artikel 150 van de oude statuten in voege gehouden door artikel 87 van het koninklijk besluit dd. 1 juli 1937.	20 000
c) Pensioenen :	
Nominaal basisbedrag aan 100 % ... F	96 400 000
Verhoging index 2,5 %	2 410 000
	<u>98 810 000</u>
	F 98 976 000

De vermeerdering van 10 419 000 frank ten opzichte van de begroting van 1963 spruit voort uit de verhoging van het aantal pensioenen.

Art. 113. — *Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld, om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2^o en 3^o van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren en de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties, te verzekeren.*

Aangevraagd krediet : 152 397 000 frank.

Er is te voorzien dat de Rijksdienst voor het dienstjaar 1964 zal moeten beschikken over een bedrag van 152 397 000 frank. Dit bedrag is als volgt te verdelen :

	Etat — Staat	Régie des Télégraphes et des Téléphones — Regie van Telegraaf en Telefoon	Régie des Voies aériennes — Regie der Luchtweegen	Régie des Services fri- gorifiques de l'Etat belge — Regie der Belgische Rijkskoel- en -riesdiensten	
A. — Avantages sociaux :					A. — Sociale voordelen :
1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés.	32 846 579	693 413	—	—	1. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gepensioneerde gewezen beambten.
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux barèmes prévus à l'article 50ter, aux anciens agents pensionnés.	10 683 776	545 013	75 988	50 500	2. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag volgens de schalen bepaald bij artikel 50ter aan de gepensioneerde gewezen beambten.
3. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents inaptes au travail pour raison de maladie.	3 832 530	139 087	—	—	3. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gewezen beambten wegens ziekte ongeschikt tot werken.
4. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance :					4. Toekenning aan de wezen van beambten van de kinderbijslag en de geboortetoeslag :
a) aux barèmes supérieurs prévus à l'article 50bis.	57 978 895	3 293 740	—	—	a) volgens de hoogste schalen bepaald bij artikel 50bis.
b) aux barèmes inférieurs prévus à l'article 50bis.	26 736 835	2 073 026	454 500	50 500	b) volgens de laagste schalen bepaald bij artikel 50bis.
c) aux barèmes ordinaires prévus aux articles 40 et 42.	2 946 794	215 062	—	—	c) volgens de gewone schalen bepaald bij artikelen 40 en 42.
Totaux F	135 025 409	6 959 341	530 488	101 000	Totalen.
5. Allocations familiales de vacances :					5. Gezinsvakantiebijslag :
a) dépense moyenne par famille 990 francs. Nombre de familles : (1) 6 030; (2) 303; (3) 16; (4) 1.	(1) 5 969 700	(2) 299 970	(3) 15 840	(4) 990	a) gemiddelde uitgave per gezin 990 frank. Aantal gezinnen : (1) 6 030; (2) 303; (3) 16; (4) 1.
b) frais d'assignations 6 francs par famille.	36 180	1 818	96	6	b) assignatiekosten 6 frank per gezin.
Totaux F	141 031 289	7 261 129	546 424	101 996	Totalen.
Chiffres arrondis F	141 031 000	7 261 000	546 000	102 000	Afgeronde cijfers.

	Etat — Staat	Régie des Télégraphes et des Téléphones — Regie van Telegraaf en Telefoon	Régie des voies aériennes — Regie der Luchtweegen	Régie des Services fri- gorifiques de l'Etat belge — Regie der Belgische Rijkskoel- en vriesdiensten	
B. — <i>Frais généraux</i> afférents aux devoirs d'instruction et au paie- ment des allocations.	2 820 860	145 400	11 420	2 040	B. — <i>Algemene kosten</i> met betrek- king tot het onderzoek en beta- ling van de bijslagen.
C. — <i>Frais d'envoi</i> des assignations postales.	452 000	23 000	1 000	—	C. — <i>Verzendingskosten</i> van de postassignaties.
Chiffres arrondis F	144 304 000	7 430 000	559 000	104 000	Afgeronde cijfers.
Total général F		152 397 000			Algemeen totaal.

Les montants payés par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, pour le compte des Régies, seront remboursés au Trésor par ces organismes.

La recette correspondante a été prévue au budget des Voies et Moyens.

Art. 114. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Contribution de l'Etat prévue par l'arrêté-loi concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.*

Crédit sollicité : 20 500 000 francs.

En vertu de l'article 3, §§ 4 et 6 de l'arrêté-loi du 7 février 1945, concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 11 juillet 1956 et par les arrêtés royaux des 26 mars 1957, 23 mars 1961 (*Moniteur belge* des 1 et 2 avril 1957 et 18 avril 1961) et 27 juillet 1961 (*Moniteur belge* du 12 août 1961), l'Etat ajoute aux cotisations du marin et de l'armateur une contribution égale à 6 % de la rémunération du marin, sans qu'il soit tenu compte dans le calcul, ni de la fraction de la rémunération dépassant 10 500 francs par mois, ni des avantages en nature.

En se basant sur les renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, compte tenu de la hausse des salaires des marins, le crédit pour 1964 doit être fixé à 20 500 000 francs.

Art. 115. — *Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Crédit sollicité : 1 100 000 francs.

Conformément à l'article 41bis de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1952, 30 novembre 1954, 14 décembre 1954, 4 décembre 1956, et 23 avril 1959 (*Moniteur belge* des 16, 17, 18 et 19 août 1952, 25 décembre 1954, 10 et 11 décembre 1956 et 4 mai 1959), une rente complémentaire est accordée aux affiliés qui ont navigué sous pavillon belge ou allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918, ou entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945.

Suivant les renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, le crédit pour 1964 peut être fixé à 1 100 000 francs.

Art. 116. — *Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse de pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957, relative à la pension de retraite et de survie des employés et par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961.*

Crédit sollicité F 15 000 000
Différence en plus par rapport au budget
de 1963 5 000 000

De door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers voor rekening van de Regies betaalde bedragen zullen door deze organismen terug in de Schatkist worden gestort.

De overeenkomstige ontvangsten werden op de Rijksmiddelenbegroting voorzien.

Art. 114. — *Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Rijksbijdrage voorzien bij de besluitwet betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij.*

Aangevraagd krediet : 20 500 000 frank.

Krachtens artikel 3, §§ 4 en 6 van de besluitwet van 7 februari 1945, betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij gewijzigd bij de wet van 11 juli 1956 en bij de koninklijke besluiten van 26 maart 1957, 23 maart 1961 (*Belgisch Staatsblad* dd. 1 en 2 april 1957 en 18 april 1961) en 27 juli 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1961), voegt het Rijk bij de bijdrage van de zeeman en de reder een bijdrage gelijk aan 6 % van de bezoldiging van de zeeman, zonder dat bij de berekening rekening wordt gehouden noch met het gedeelte dat 10 500 frank per maand te boven gaat, noch met de voordelen in natura.

Op grond van de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, moet het krediet voor 1964 op 20 500 000 frank vastgesteld worden, rekening houdend met de verhoging van de lonen der zeelieden.

Art. 115. — *Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag.*

Aangevraagd krediet : 1 100 000 frank.

Ingevolge artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1952, 30 november 1954, 14 december 1954, 4 december 1956 en 23 april 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 16, 17, 18 en 19 augustus 1952, 25 december 1954, 10 en 11 december 1956 en 4 mei 1959), wordt een aanvullende rente toegekend aan de aangeslotenen die tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 of tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945 onder Belgische of geallieerde vlag hebben gevaren.

Volgens de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag kan het krediet voor 1964 op 1 100 000 frank vastgesteld worden.

Art. 116. — *Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werklieden, bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en het overlevingspensioen van de bedienden en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961.*

Aangevraagd krediet F 15 000 000
Verschil in meer ten opzichte van de begro-
ting van 1963 5 000 000

Cette augmentation résulte de la majoration des traitements et du relèvement du plafond « sécurité sociale » à considérer pour les cotisations à transférer en vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961.

Art. 117. — *Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique; sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour salariés en vue de lui permettre d'assurer pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi précitée (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1^{er} janvier 1964).*

Crédit sollicité	F 143 498 000
Différence en plus par rapport au budget de 1963	47 498 000

A. — Pensions :

Crédit sollicité	F 118 000 000
Majoration index 2,5 %	2 950 000
	<u>F 120 950 000</u>

B. — Allocations familiales	F 22 548 000
---------------------------------------	--------------

	<u>F 143 498 000</u>
--	----------------------

L'augmentation provient de l'accroissement du nombre de pensions et d'allocations.

Deze verhoging spruit voort uit de verhoging van de wedden en uit het opvoeren van het plafond « maatschappelijke zekerheid » dat in aanmerking dient genomen voor de krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 over te dragen bijdragen.

Art. 117. — *Pensioenen voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika; sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hun mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van vorenvernoemde wet (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 januari 1964 voorafgaand tijdsbestek).*

Aangenomen krediet	F 143 498 000
Verschil in meer ten opzichte van de begroting van 1963	47 498 000

A. — Pensioenen :

Aangevraagd krediet	F 118 000 000
Verhoging index 2,5 %	2 950 000
	<u>F 120 950 000</u>

B. — Gezinsvergoedingen	F 22 548 000
-----------------------------------	--------------

	<u>F 143 498 000</u>
--	----------------------

De verhoging spruit voort uit de stijging van het aantal pensioenen en gezinsvergoedingen.

ANNEXE.

BIJLAGE.

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire
des pensions civiles au cours des dernières années.
(En milliers de francs.)

TABEL I.

Evolutie van de budgettaire last
der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.
(In duizenden frank.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964
A. — Fonctionnaires, mem- bres du personnel ensei- gnant de l'Etat et magi- strats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwij- zend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	1 129 855	1 309 023	1 405 135	1 550 021	1 593 285	1 717 870	1 801 000	1 837 700	1 847 100	1 937 110	2 015 560
B. — Personnel enseignant des communes, des écoles normales provinciales et des écoles libres subven- tionnées. — <i>Onderwijzend personeel der gemeenten, der provinciale normaal- scholen en der vrije ge- subventioneerde scholen</i> .	902 223	1 154 457	1 266 868	1 375 608	1 489 375	1 574 350	1 902 350	1 890 000	1 985 224	2 139 875	2 250 900
C. — Clergé. — <i>Geestelijk- heid</i>	46 922	50 282	52 439	53 465	56 660	55 200	57 457,5	58 515	60 172	64 228	67 445
Totaux. — <i>Totalen</i> .	2 079 900	2 513 762	2 724 442	2 979 094	3 139 320	3 347 420	3 760 807,5	3 786 215	3 892 496	4 141 213	4 333 905

TABLEAU II.

Évolution du nombre de pensions civiles depuis 1930.

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1930.

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	Au Op 31.12.1930	Au Op 31.12.1930	Au Op 31.12.1940	Au Op 31.12.1950	Au Op 31.12.1954	Au Op 31.12.1955	Au Op 31.12.1956	Au Op 31.12.1957	Au Op 31.12.1958	Au Op 31.12.1959	Au Op 31.12.1960	Au Op 31.12.1961	Au Op 31.12.1962	Estimation pour — Schatting voor
Pensions civiles. <i>Burgerlijke pensioenen.</i>														
A. — Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magi- strats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	5 777	12 008	16 249	17 439	17 640	17 924	18 245	18 591	18 963	18 981	19 002	18 787	18 709	19 009
B. — Personnel enseignant des communes, des écoles normales provinciales et des écoles libres subventionnées. — <i>Onder- wijzend personeel der gemeenten, der provinciale normaalscholen en der vrije gesubventioneerde scholen</i>	8 262	10 906	15 192	17 795	18 132	18 727	19 631	20 119	20 547	21 156	21 873	22 160	22 735	23 395
C. — Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	795	953	1 095	1 106	1 113	1 136	1 123	1 137	1 140	1 155	1 140	1 109	1 115	1 139
Totaux. — <i>Totalen</i> .	14 834	23 867	32 536	36 340	36 885	37 787	38 999	39 847	40 650	41 292	42 015	42 056	42 559	43 543

(1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du département des Chemins de fer, Marine, Poste, Télégraphes et Téléphones.

Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies.

A partir de 1926 la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la Société nationale des chemins de fer belges.

Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} janvier 1936.

(1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon.

Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regiën.

Met ingang van 1926 werd het deel dat op de Spoorwegen slaat overgenomen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 januari 1936 door de Thesaurie terug overgenomen.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre
des pensions civiles par tranches de 25 000 francs.

(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL III.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen per schijven van 25 000 frank.

(Toestand op 1 september 1963.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25 000 F	De 25 001 à 50 000 F	De 50 001 à 75 000 F	De 75 001 à 100 000 F	De 100 001 à 125 000 F	Au-dessus de 125 000 F	
	Minder dan 25 000 F	Van 25 001 tot 50 000 F	Van 50 001 tot 75 000 F	Van 75 001 tot 100 000 F	Van 100 001 tot 125 000 F	Meer dan 125 000 F	
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten ...</i>	1 162	1 740	5 234	3 566	2 010	4 948	18 660
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel ...</i>	2 474	2 187	1 828	3 546	8 273	3 131	21 439
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid ...</i>	12	194	788	79	36	95	1 204
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	3 648	4 121	7 850	7 191	10 319	8 174	41 303

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre
des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL IV.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 september 1963.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :								Total — Totaal
	50 ans et moins	51 à 55 ans	56 à 60 ans	61 à 65 ans	66 à 70 ans	71 à 75 ans	76 à 80 ans	81 ans et plus	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten ...</i>	255	357	570	1 525	5 135	5 201	3 198	2 419	18 660
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel ...</i>	1 465	1 648	3 576	4 580	3 815	3 144	1 857	1 354	21 439
Clergé. — <i>Geestelijkheid ...</i>	14	42	53	94	195	267	290	249	1 204
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	1 734	2 047	4 199	6 199	9 145	8 612	5 345	4 022	41 303

TABLEAU V.

Evolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté.

TABEL V.

Evolutie van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

CATEGORIES — CATEGORIEËN	Nombre de pensions — Aantal pensioenen							
	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	Estimation pour 1964
	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Juillet — Juli	Schatting voor 1964
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre : — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :</i>								
a) Pensions militaires anciennes (conférées avant le 1 ^{er} août 1914). — <i>Oude militaire pensioenen (voor 1 augustus 1914 toegekend) ...</i>	49	43	33	26	21	14	11	10
b) Pensions militaires nouvelles (allouées après la guerre 1914-1918). — <i>Nieuwe militaire pensioenen (na de oorlog 1914-1918 toegekend) ...</i>	453	433	431	419	422	476	515	520
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>								
a) 1914-1918 ...	14 629	14 037	13 355	12 729	12 087	11 371	10 650	9 950
b) 1940-1945 ...	9 990	10 733	11 471	12 079	12 880	13 730	14 526	15 250
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	25 121	25 246	25 290	25 253	25 410	25 591	25 702	25 730

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre
des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25 000 francs.
(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL VI.

Ontleding van het aantal
militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25 000 frank.
(Toestand op 1 september 1963.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						
	Au-dessous de 25 000 F	De 25 001 à 50 000 F	De 50 001 à 75 000 F	De 75 001 à 100 000 F	De 100 001 à 125 000 F	Au-dessus de 125 000 F	Total
	Minder dan 25 000 F	Van 25 001 tot 50 000 F	Van 50 001 tot 75 000 F	Van 75 001 tot 100 000 F	Van 100 001 tot 125 000 F	Meer dan 125 000 F	Totaal
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :</i>							
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — <i>Oude militaire pensioenen voor 1 augustus 1914 toegekend ...</i>	4	6	—	—	—	—	10
b) Pensions militaires nouvelles. — <i>Nieuwe militaire pensioenen ...</i>	173	242	61	14	3	9	502
II. — Pensions où intervient un fait de guerre : — <i>Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :</i>							
a) 1914-1918 ...	214	2 909	2 903	1 775	1 077	1 772	10 650
b) 1940-1945 ...	1 176	4 920	4 337	2 313	516	1 264	14 526
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	1 567	8 077	7 301	4 102	1 596	3 045	25 688

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre
des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge
des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL VII.

Ontleding van het aantal
militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd
van de genothebbers.

(Toestand op 1 september 1963.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :								Total — Totaal
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre : — Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt :									
a) Pensions militaires conférées avant le 1 ^{er} août 1914. — Oude militaire pensioenen voor 1 augustus 1914 toegekend	—	—	—	—	—	—	3	7	10
b) Pensions militaires nouvelles. — Nieuwe militaire pensioenen	15	36	139	221	77	6	2	6	502
II. — Pensions où intervient un fait de guerre : — Pensioenen waarin een oorlogsfeit voorkomt :									
a) 1914-1918	—	—	—	434	4 035	3 848	1 549	784	10 650
b) 1940-1945	2 056	2 413	3 963	4 234	1 727	106	23	4	14 526
Totaux. — Totalen	2 071	2 449	4 102	4 889	5 839	3 960	1 577	801	25 688

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre
des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL VIII.

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 september 1963.)

N A T U R E — A A R D	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal genothebbers van :								Total — Totaal
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. — Weduwen en wezen van leden van het burgerlijk personeel	1 299	1 238	1 878	2 842	3 926	4 100	3 750	4 155	23 188
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — Weduwen en wezen van leden van het Leger en van de Rijkswacht	1 678	1 548	1 230	2 258	2 744	2 192	1 402	1 277	14 329
Veuves (loi du 30 avril 1958). — Weduwen (wet van 30 april 1958)	177	48	65	112	95	113	84	38	732
Totaux. — Totalen	3 154	2 834	3 173	5 212	6 765	6 405	5 236	5 470	38 249

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre
des pensions de survie par tranche de 25 000 francs.

(Situation au 1^{er} septembre 1963.)

TABEL IX.

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen per schijven van 25 000 frank.

(Toestand op 1 september 1963.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						
	Au-dessous de 25 000 F	De 25 001 à 50 000 F	De 50 001 à 75 000 F	De 75 001 à 100 000 F	De 100 001 à 125 000 F	Au-dessus de 125 000 F	Total
	Minder dan 25 000 F	Van 25 001 tot 50 000 F	Van 50 001 tot 75 000 F	Van 75 001 tot 100 000 F	Van 100 001 tot 125 000 F	Meer dan 125 000 F	Totaal
a) Personnel civil et assimilé. — <i>Burgerlijk en ermeele gelijkgesteld personeel</i>	3 468	9 702	5 070	2 615	1 404	929	23 188
b) Membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijkswacht</i> .	1 075	9 649	2 548	516	247	294	14 329
c) Veuves (loi du 30 avril 1958). — <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	222	317	133	41	14	5	732
Totaux. — <i>Totalen</i>	4 765	19 668	7 751	3 172	1 665	1 228	38 249